



澳門特別行政區  
Região Administrativa Especial de Macau

檢察長辦公室  
Gabinete do Procurador

統一管理制度—專業或職務能力評估對外開考

檢察長辦公室資訊（應用軟件開發）範疇第一職階二等高級技術員  
Concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, no Gabinete do Procurador, para técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de informática (desenvolvimento de software)

**知識考試（筆試）— 各准考人考試地點及《准考人須知》**

**Prova de conhecimentos (prova escrita) – Local de realização da prova e  
《Instruções para os candidatos admitidos》**

為填補檢察長辦公室編制內資訊（應用軟件開發）範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本辦公室出現的職缺，經二零二一年二月二十四日第八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，茲公佈知識考試（筆試）—各准考人的考試地點及《准考人須知》如下：

Local de realização da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos e 《Instruções para os candidatos admitidos》 ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática (desenvolvimento de software), do quadro de pessoal do Gabinete do Procurador, e dos que vierem a verificar-se neste Gabinete até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, n.º 8, II Série, de 24 de Fevereiro de 2021:

知識考試（筆試）於二零二一年六月二十七日（星期日）上午九時三十分舉行，作答時間為三小時。

A prova de conhecimentos (prova escrita) será realizada no dia 27 de Junho de 2021 (Domingo), às 09h30 e terá a duração de 3 horas.

考試地點：澳門羅理基博士大馬路 683 號檢察院大樓（請由大樓的側門進入）

Local de realização da prova: Edifício do Ministério Público, sito na Avenida do Dr.



澳門特別行政區  
Região Administrativa Especial de Macau

檢察長辦公室  
Gabinete do Procurador

Rodrigo Rodrigues, n.º 683, Macau (entrada pela porta lateral)

序號 N.º	姓名 Nome	身份證編號 N.º do BIR	考試使用語言 Língua a utilizar na prova
1	陳卓明 CHAN, CHEOK MENG	1231XXXX	中文 Chinês
2	陳嘉興 CHAN, KA HENG	1241XXXX	中文 Chinês
3	陳立豪 CHAN, LAP HOU	5183XXXX	中文 Chinês
4	陳童彬 CHAN, TONG PAN	1316XXXX	中文 Chinês
5	陳詠豪 CHAN, WENG HOU	5149XXXX	中文 Chinês
6	謝偉鴻 CHE, WAI HONG	5172XXXX	中文 Chinês
7	鄭錦峰 CHEANG, KAM FONG	5150XXXX	中文 Chinês
8	卓宏軒 CHEOK, WANG HIN	5182XXXX	中文 Chinês
9	朱冠熙 CHU, KUN HEI	1297XXXX	中文 Chinês
10	方逸鏗 FONG, IAT HANG	5186XXXX	中文 Chinês
11	馮紹恆 FUNG, SIU HANG	1229XXXX	中文 Chinês
12	何錦華 HO, KAM WA	5168XXXX	中文 Chinês
13	何慧健 HO, WAI KIN	1231XXXX	中文 Chinês
14	許俊豪 HOI, CHON HOU	5197XXXX	中文 Chinês
15	許海波 HOI, HOI PO	1325XXXX	中文 Chinês
16	楊健偉 IEONG, KIN WAI	5191XXXX	中文 Chinês
17	楊汝威 IEONG, U WAI	5162XXXX	中文 Chinês
18	簡煒龍 KAN, WAI LUNG	5194XXXX	中文 Chinês
19	高泉盛 KOU, CHUN SENG	1511XXXX	中文 Chinês
20	古晉東 KU, CHON TONG	1230XXXX	中文 Chinês
21	黎東權 LAI, TONG KUN	5187XXXX	中文 Chinês
22	劉俊傑 LAO, CHON KIT	1238XXXX	中文 Chinês
23	劉子健 LAU, CHI KIN	5115XXXX	中文 Chinês



澳門特別行政區  
Região Administrativa Especial de Macau

檢察長辦公室  
Gabinete do Procurador

序號 N.º	姓名 Nome	身份證編號 N.º do BIR	考試使用語言 Língua a utilizar na prova
24	李子軒 LEE, ZI XUAN ELTON	1260XXXX	中文 Chinês
25	李文偉 LEI, MAN WAI	5166XXXX	中文 Chinês
26	梁日滔 LEONG, IAT TOU	5174XXXX	中文 Chinês
27	羅逸豪 LO, IAT HOU	1238XXXX	中文 Chinês
28	陸智遠 LOK, CHI UN	1229XXXX	中文 Chinês
29	龍擎峰 LONG, KENG FONG	5173XXXX	中文 Chinês
30	莫皓全 MOK, HOU CHUN	5212XXXX	中文 Chinês
31	邵文錦 SHAO, WENJIN	1380XXXX	中文 Chinês
32	施明亮 SI, MENG LEONG	5160XXXX	中文 Chinês
33	蕭潤華 SIO, ION WA	1378XXXX	中文 Chinês
34	蘇淑鳳 SOU, SOK FONG	1329XXXX	中文 Chinês
35	譚焯安 TAM, CHEOK ON	1248XXXX	中文 Chinês
36	譚康威 TAM, HONG WAI	5169XXXX	中文 Chinês
37	袁嘉俊 UN, KA CHON	1427XXXX	中文 Chinês
38	黃家榮 WONG, KA WENG	5133XXXX	中文 Chinês
39	黃偉建 WONG, WAI KIN	1271XXXX	中文 Chinês



澳門特別行政區  
Região Administrativa Especial de Macau  
檢察長辦公室  
Gabinete do Procurador

〈准考人須知〉  
〈Instruções para os candidatos admitidos〉

1. 一般須知 Observações gerais

1.1 知識考試（筆試）於二零二一年六月二十七日上午九時三十分舉行，作答時間為三小時。

A prova de conhecimentos (prova escrita) terá lugar no dia 27 de Junho de 2021, às 09h30 horas e terá a duração de 3 horas.

1.2 知識考試（筆試）地點為澳門羅理基博士大馬路 683 號檢察院大樓。

A prova de conhecimentos (prova escrita) será realizada no Edifício do Ministério Público, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 683, Macau.

1.3 考試地點於考試開始前 30 分鐘開啟大門（檢察院大樓側門），考試地點的大門將於上午九時三十分準時關閉，准考人逾時不得進入並自動被除名。

A porta do local de realização da prova (porta lateral do Edifício do Ministério Público) será aberta 30 minutos antes da hora indicada para a realização da prova, e será fechada exactamente às 09h30. Não é permitida a entrada de candidatos depois dessa hora, sendo os mesmos excluídos automaticamente.

1.4 不接受任何更改考試地點及／或時間的申請，各准考人均不得於非指定的地點及時間進行考試。

Não se aceitam pedidos de mudança do local e/ou hora da prova. Não será permitido aos candidatos realizar a prova fora do local e hora indicados.

1.5 准考人無論因任何理由缺席考試，均不得補考。

Não haverá segunda chamada, seja qual for o motivo alegado para justificar a falta.

1.6 准考人必須攜帶以下物品前往考試地點：



澳門特別行政區  
Região Administrativa Especial de Macau  
檢察長辦公室  
Gabinete do Procurador

Os candidatos devem trazer para o local de realização da prova:

- 澳門特別行政區永久性居民身份證或澳門特區護照正本，未能出示上述身份證明文件者不能參加考試並**被除名**。

O original do Bilhete de Identidade de Residente Permanente da RAEM ou do Passaporte da RAEM. O candidato que não apresente o documento de identificação acima mencionado não pode prestar a prova e será **excluído**.

- 文具：藍色或黑色原子筆或水筆，不准使用任何可擦拭或特殊墨液系列的書寫筆具，亦禁止使用任何塗改工具（如塗改液/帶等），現場不會供應文具。

Material de escritório: caneta esferográfica ou de água de tinta azul ou preta, sendo proibido usar quaisquer instrumentos de escrita com tinta apagável ou especial nem quaisquer instrumentos de correcção (por exemplo: corrector líquido/corrector de fita). No local de realização da prova não serão fornecidos materiais de escritório.

- 配戴口罩。

Máscara.

- 健康聲明：出示有效的“澳門健康碼”憑證（以電子方式出示或出示該憑證的打印版均可）或提交已填妥的“投考人健康申報表”。

Declaração de saúde: Exibir o “Código de Saúde de Macau” válido (atraves de meios electrónicos ou impresso comprovativo em papel), ou entregar bem preenchido o “Formulário de Declaração de Saúde do Candidato”.

- 1.7 倘出現未能預見的情況而導致考試安排有所改動，將於檢察院網頁內（<http://www.mp.gov.mo/>）公佈；否則，考試將如期準時舉行。

Se situações imprevisíveis resultarem em mudanças no arranjo da prova, as alterações serão publicadas na página electrónica do Ministério Público (<http://www.mp.gov.mo/>); caso não se verifiquem alterações, a prova terá lugar no horário e na hora acima indicados.



澳門特別行政區  
Região Administrativa Especial de Macau

檢察長辦公室  
Gabinete do Procurador

- 1.8 因應疫情及配合特區政府防控工作，准考人必須留意並配合各項防疫措施。倘若因任何防疫措施而導致無法出席考試、不獲准進入考試地點或被送離考試地點者，均視為缺席並被除名。敬請密切留意由衛生局抗疫專頁內提供的防疫指引 (<https://www.ssm.gov.mo/apps1/PreventCOVID-19/ch.aspx>) 或檢察院網頁 (<http://www.mp.gov.mo/>) 內公佈《准考人須知》的防疫措施安排（倘有更新）。

Face à epidemia e aos respectivos trabalhos de combate realizados pelo Governo da RAEM, os candidatos devem prestar atenção às informações epidemiológicas e cooperar com as várias medidas de prevenção. Devido às medidas de prevenção epidemiológica, não é permitida a entrada ou permanência no local da prova a quem não reunir as condições permitidas para comparecer à prova, devendo sair do local da prova e sendo-lhe marcada falta e considerado excluído. Para mais detalhes, por favor consulte as orientações de prevenção epidemiológica na página electrónica especial contra epidemias dos Serviços de Saúde (<https://www.ssm.gov.mo/apps1/PreventCOVID-19/ch.aspx>) ou as disposições sobre as medidas de prevenção epidémica nas «Instruções para os candidatos admitidos» (actualizadas), disponibilizadas na página electrónica do Ministério Público (<http://www.mp.gov.mo/>).

## 2. 紀律 Disciplina

- 2.1 准考人不可在考室內進食（包括咀嚼香口膠）；經准許後，則可以喝水。

Não é permitido comer na sala onde se realizará a prova (incluindo mascar pastilhas) mas é permitido beber água, com autorização.

- 2.2 准考人在知識考試（筆試）時僅可參閱開考通告第 14 點考試範圍內所指的法例（除原文外，不得另有其他文字標註或附有任何註釋的相關法例文本）。不得使用任何其他資料、文件、書本、電子設備或法例彙編等其中包含非考試範圍內所指的法律法規文本。

Durante a prova, os candidatos admitidos podem consultar apenas as disposições legais indicadas no programa de provas, ponto 14 do aviso de



澳門特別行政區  
Região Administrativa Especial de Macau  
檢察長辦公室  
Gabinete do Procurador

abertura do concurso (na sua versão original, sem quaisquer anotações do editor nem qualquer nota ou registo pessoal). Não podem consultar outras publicações, documentos, livros, equipamentos electrónicos ou compilações de legislação que contenham legislação não prevista no referido programa.

- 2.3 考試時嚴禁以任何形式與其他准考人交談。如抄襲或企圖抄襲他人答案，又或協助其他准考人抄襲答案等任何作弊事實明確者，會被除名。

Durante a prova, é proibido comunicar, por qualquer forma, com os restantes candidatos. Os candidatos que copiem ou tentem copiar as respostas dos outros candidatos ou que facilitem a outros candidatos a cópia das suas respostas ou que cometam expressamente qualquer outra fraude serão **excluídos**.

### 3. 開始考試前 Antes do início da realização da prova

- 3.1 建議准考人提早到達指定考試地點，以便查閱考室位置，以及配合完成第6點的防疫措施安排。

Sugere-se que os candidatos admitidos se apresentem no local destinado para a realização da prova com antecedência para consultarem a localização da sala da prova e que cooperem com as medidas de prevenção da epidemia, mencionadas no ponto 6.

- 3.2 准考人可於開考前 15 分鐘進入考室。

Os candidatos podem entrar na sala da prova 15 minutos antes da hora de início.

- 3.3 准考人桌上只可放置原子筆或水筆、身份證明文件及上述第 2.2 項所指的法例文件。身份證明文件應放置於桌上當眼處，以便監考人員核對，未能出示身份證明文件者不得參加考試並**被除名**。

Os candidatos só podem ter sobre a mesa as canetas esferográficas ou de água, o documento de identificação e os documentos que contêm as disposições legais previstas no ponto 2.2. O documento de identificação deve ser colocado



澳門特別行政區  
Região Administrativa Especial de Macau  
檢察長辦公室  
Gabinete do Procurador

na mesa, em local bem visível, para facilitar a verificação pelos vigilantes. Os candidatos que não apresentem o documento de identificação não podem prestar a prova e serão **excluídos**.

3.4 除上述第 3.3 項所指物品外，其餘個人物品必須放置在座椅下方。

Para além dos objectos indicados no ponto 3.3, os restantes objectos pessoais devem ser colocados debaixo da cadeira.

3.5 強烈呼籲准考人不要攜帶手提電話、智能手錶或其他電子通訊設備進入考室。如攜帶有關設備，必須把它關掉（包括預設的響鬧功能），以確保不會發出聲響。考試進行期間，倘上述設備發出聲響，監考人員會記錄相關資料，並交典試委員會其後作議決。

Apela-se fortemente aos candidatos que não levem o telemóvel, relógio inteligente ou outros aparelhos de comunicação electrónicos para a sala da prova. Se os candidatos os levarem, os mesmos devem ser desligados (incluindo a função de pré-alarme) para garantir que não emitem nenhuns sinais sonoros. Durante a prova, se os referidos equipamentos electrónicos emitirem sinais sonoros, o vigilante irá registar o facto para decisão posterior do júri.

#### 4. 派發試卷、答案紙及身份確認表 Distribuição dos enunciados, folhas de resposta e Boletim da Confirmação de Identidade

4.1 准考人獲發答案紙及試卷後，須核實答案紙與試卷的頁數，如不正確，應立即向監考人員指出。

Depois de serem distribuídos os enunciados e as folhas de resposta, os candidatos devem verificar o número das folhas de resposta e dos enunciados. Caso esteja incorrecto, devem informar imediatamente o vigilante.

4.2 須注意監考人員宣讀的考試規則或注意事項。

Devem prestar atenção à leitura que o vigilante irá fazer das regras ou observações da prova.





澳門特別行政區  
Região Administrativa Especial de Macau

檢察長辦公室  
Gabinete do Procurador

- 4.3 除身份確認表外，其他派發的文件均不可有任何簽名或能識別准考人身份之文字或符號，否則該份答案紙作廢，有關的准考人將被淘汰。倘需要“出席聲明書”，可於身份確認表內“ 是”的方格內劃上標記，監考人員將於進行身份核實期間收回有關表格。

Excepto o Boletim da Confirmação de Identidade, não são permitidas quaisquer assinaturas, caracteres ou sinais com os quais é possível identificar o candidato, sob pena de serem anuladas as folhas de resposta e excluído o candidato. Caso seja necessária a Declaração de Presença, o candidato deve assinalar em “ sim”, no Boletim da Confirmação de Identidade que será recolhido pelo vigilante ao efectuar a confirmação de identidade.

- 4.4 未有指示前，准考人不得翻閱試卷。

Os candidatos não podem abrir ou folhear os enunciados sem ter recebido instruções para o efeito.

## 5. 考試進行中 Durante a realização da prova

- 5.1 監考人員會將考試確實的開始時間及完結時間寫在白板上或顯示於考室當眼位置，並在考試結束前 15 分鐘提醒准考人有關的考試剩餘時間。

A hora exacta de início e termo da realização da prova, será indicada no quadro branco ou em local visível e será lembrado aos candidatos o tempo que falta, 15 minutos antes do termo da prova.

- 5.2 如對試卷有任何疑問，准考人須於考試開始 30 分鐘內發問，並先舉手向監考人員示意，考試開始 30 分鐘後將不再接受任何發問。

Em caso de ter dúvidas sobre os enunciados, o candidato deve apresentá-las, dentro de 30 minutos, contados a partir do início da prova, devendo, antes disso, levantar a mão e apresentar a sua pretensão ao vigilante. Depois deste prazo, não são permitidas quaisquer dúvidas.

- 5.3 考試進行中，如准考人的手提電話、智能手錶或其他電子通訊設備發出聲響，會被要求出示該設備，監考人員會記錄相關資料，並交典試委員



澳門特別行政區  
Região Administrativa Especial de Macau

檢察長辦公室  
Gabinete do Procurador

會其後作議決。

Na realização da prova, será solicitado ao candidato que mostre o seu telemóvel, relógio inteligente ou outros aparelhos de comunicação electrónicos, caso estes emitam sinais sonoros e o vigilante irá registar o facto para posterior decisão do júri.

- 5.4 如准考人在考試中途需前往洗手間，須舉手通知監考人員，並在得到指示批准後前往，期間禁止攜帶手提電話、智能手錶或其他電子通訊設備，否則即**被除名**。

O candidato, caso necessite de ir ao lavatório durante a prova, deve levantar a mão e manifestar a sua pretensão ao vigilante. Assim, pode ir ao lavatório depois de ser autorizado, sem poder levar o telemóvel, relógio inteligente ou outros aparelhos de comunicação electrónicos sob pena de ser **excluído**.

- 5.5 如准考人提前完成考試，僅可於考試開始 15 分鐘後至考試完結前 15 分鐘舉手示意，並須經監考人員收回試卷及答案紙後方可離開考室。

O candidato que tenha concluído a sua prova antes do tempo previsto, só pode levantar a mão e manifestar a pretensão de deixar a sala da prova 15 minutos depois do início da prova e 15 minutos antes do termo da prova, e só pode sair da sala da prova após a recolha dos seus enunciados e folhas de resposta pelo vigilante.

- 5.6 所有答案必須使用藍色或黑色原子筆或水筆填寫於答案紙內，其他紙張上的作答均視作無效。

Todas as respostas devem ser preenchidas com caneta esferográfica ou de água de tinta azul ou preta nas folhas de resposta, sendo consideradas nulas as respostas preenchidas em outro papel.

- 5.7 不得使用塗改液或改錯帶進行塗改，更改答案時，僅可刪劃原本的答案，切勿簡簽，並重新寫上新答案。

Não são permitidas quaisquer emendas por meio do corrector líquido ou corrector de fita. Para corrigir a resposta, só pode riscar a resposta original e



澳門特別行政區  
Região Administrativa Especial de Macau  
檢察長辦公室  
Gabinete do Procurador

escrever a nova, sendo proibida a rubrica.

- 5.8 不得撕去答案紙或試卷內任何分頁，否則會被除名。

Não é permitido tirar nenhuma(s) folhas dos enunciados ou folhas de resposta sob pena de ser **excluído**.

- 5.9 當考試時間結束，監考人員宣佈“停止作答”時，准考人必須立即停止作答並將筆放在桌上，違反停筆指示者，監考人員會將其改動或新增的答案作記錄，並交典試委員會其後作議決。

O candidato deve parar de responder imediatamente à prova e colocar a caneta em cima da mesa no momento em que o vigilante anunciar o fim do tempo da prova e dar ordem para parar de responder. Se o candidato não respeitar a referida instrução, o vigilante irá registar as alterações ou respostas assinaladas pelo candidato após a ordem para parar, para posterior decisão do júri.

- 5.10 考試完畢，監考人員收回所有准考人的試卷及答案紙，有關程序需時，准考人須待監考人員的指示，方可離開考室。

No fim da prova, os vigilantes irão recolher os enunciados e as folhas de resposta de todos os candidatos. Como o respectivo procedimento requer algum tempo, os candidatos devem aguardar na sala e só podem sair da sala após as instruções dos vigilantes.

- 5.11 不得將試卷及答案紙帶離考室，違者會被除名。

Não é permitido levar os enunciados e as folhas de resposta para fora da sala da prova, sob pena de ser **excluído**.

## 6. 防疫措施安排 Disposições sobre as medidas de prevenção epidémica

- 6.1 考試前，准考人應避免離開澳門和跨境流動，並應留意自身健康狀況。如發現症狀，應盡早就醫，以避免考試當天出現第 6.3 項所述的情況。

Antes de prova, os candidatos devem evitar sair de Macau e evitar



澳門特別行政區  
Região Administrativa Especial de Macau  
檢察長辦公室  
Gabinete do Procurador

movimentos transfronteiriços. Devem também prestar atenção ao seu estado de saúde. No caso de apresentarem sintomas, procurar tratamento médico o mais rápido possível para evitar a situação descrita no ponto 6.3, no dia da prova.

- 6.2 准考人進入考試地點，必須配戴口罩、接受體溫檢測、出示使用衛生局“澳門健康碼”系統 (<https://app.ssm.gov.mo/healthPHD/>) 填寫並取得的憑證或提交已填妥的“投考人健康申報表” (可於檢察院網頁 <http://www.mp.gov.mo/> 下載)。

Quando entrar no local da prova o candidato deve usar uma máscara, efectuar a medição de temperatura, utilizar o sistema de “Código de Saúde de Macau” dos Serviços de Saúde (<https://app.ssm.gov.mo/healthPHD/>) para preenchimento e obtenção o comprovativo, ou entregar bem preenchido o “Formulário de Declaração de Saúde do Candidato”, disponibilizado na página electrónica do Ministério Público (<http://www.mp.gov.mo/>).

- 6.3 如准考人處於以下任一情況，將不獲准進入考試地點參加考試：

O candidato não poderá entrar no local da prova para participar na prova caso se encontre nas seguintes situações:

- 6.3.1 出現發熱 (門框式測溫一般大於或等於 37.2°C；額探式或手探式測溫一般大於或等於 37.5°C)。

Manifestar febre (medição por termómetro fixo em moldura de porta em geral igual ou superior a 37,2°C; medição por termómetro de testa ou de mão em geral igual ou superior a 37,5°C).

**注意：**如出現發熱，准考人將被安排在指定位置稍作休息，並安排不遲於考試地點大門關閉時間 (09:30) 再次測量。如再次測量時仍然出現發熱，准考人需離場及不得參加考試。

**Nota:** Se for detectada febre, solicita-se ao candidato que se dirija a um local indicado para um pequeno intervalo e será de novo medida a temperatura antes de ser fechada a porta do local de realização da prova



澳門特別行政區  
Região Administrativa Especial de Macau  
檢察長辦公室  
Gabinete do Procurador

(09h30). Se voltar a ser detectada febre, o candidato deve retirar-se do local da prova, não podendo participar na prova.

6.3.2 出現急性咳嗽、咽痛或氣促症狀。

Apresentar sintomas de tosse aguda, dor de garganta ou falta de ar.

6.3.3 無配戴口罩。

Não estar a usar máscara.

6.3.4 無出示有效的“澳門健康碼”憑證或提交“投考人健康申報表”。

Não exibir o “Código de Saúde de Macau” válido, ou entregar o “Formulário de Declaração de Saúde do Candidato”.

6.3.5 出示的“澳門健康碼”為紅碼。

O “Código de Saúde de Macau” electrónico exibido ser vermelho.

6.4 赴考前，准考人應自行測量體溫，以及提早備妥“澳門健康碼”憑證或“投考人健康申報表”，如有發熱、急性咳嗽、咽痛或氣促症狀者，不應赴考，且必須配合特區政府的防疫措施安排。如有違反、不服從，或提供虛假的資料，准考人可**被除名**。

Antes de ir para a prova, os candidatos devem medir a sua temperatura corporal e preparar antecipadamente o “Código de Saúde de Macau” ou entregar o “Formulário de Declaração de Saúde do Candidato”. Se tiverem febre, tosse aguda ou dor de garganta ou falta de ar ou perda recente de olfato ou paladar, não devem participar na prova e devendo também cooperar com as medidas de prevenção da epidemia realizadas pelo Governo da RAEM. Em caso de violação, desobediência ou prestação de informações falsas, o candidato pode ser **excluído** pelo júri do concurso.

6.5 如准考人出示的“澳門健康碼”為黃碼，且不處於第 6.3 點所指情況，將由工作人員帶往考室的指定位置考試，且未經工作人員的准許，不得進入考試地點內其他區域。考試完畢交回試卷及答題紙後，亦將由工作人員陪同離開考試地點。



澳門特別行政區  
Região Administrativa Especial de Macau

檢察長辦公室  
Gabinete do Procurador

Se os candidatos, que possuam o Código de Saúde de Macau amarelo, e não se encontrem nas situações do ponto 6.3, quando entrarem no local da prova, devem sentar-se no lugar indicado da sala de prova pelo trabalhador. Sem a permissão de trabalhador, não poderão entrar em outras áreas do local de realização da prova. Após a prova, devem devolver os enunciados e as folhas de resposta. O trabalhador vai acompanhá-los a sair do local de prova.

- 6.6 由於防疫程序進行需時，建議准考人提早到達考試地點。進入考試地點後，應儘快到達考室。如進入考室時考試已開始進行第 4 點或第 5 點所指的步驟，考試時間將不獲補償。

Devido ao tempo necessário para os procedimentos relativos às medidas de prevenção da epidemia, é recomendado que os candidatos cheguem cedo ao local da prova. Após entrar no local de prova, devem chegar à sala de prova o mais rápido possível. Se a prova já tiver começado quando entrarem na sala, não haverá compensação de tempo para os procedimentos indicados nos pontos 4 e 5.

- 6.7 准考人進入考試地點及在考試地點範圍內必須全程正確地配戴口罩（口罩須完全覆蓋口、鼻和下巴）。

Os candidatos devem usar máscaras correctamente quando entrarem no local de prova e durante toda a prova (A máscara deve cobrir completamente a boca, o nariz e o queixo).

- 6.8 監考人員核實准考人身份時，可要求准考人暫時除下口罩以確認身份。如准考人拒絕除下口罩確認身份，會被除名。

Para verificar a identidade do candidato, o vigilante pode solicitar que o candidato remova temporariamente a máscara para confirmar a identidade. O candidato que recusar, não permitindo ser identificado, será **excluído**.

- 6.9 准考人若持續咳嗽或頻密打噴嚏等，為免影響其他准考人，監考人員可要求該准考人移到指定位置繼續考試。移動位置所佔用的考試時間將不獲補償。



澳門特別行政區  
Região Administrativa Especial de Macau

檢察長辦公室  
Gabinete do Procurador

Se o candidato a tossir continuamente ou espirrar com frequência, a fim de evitar afectar outros candidatos, o vigilante poderá solicitar que ele se mude para um local indicado, para continuar a prova. Não haverá compensação para o tempo que demorar a mudança de local.

6.10 為減低人群聚集，准考人需配合現場指示，使用指定的路線及出入口進出考室及考試地點。

Para reduzir a concentração de pessoas, os candidatos devem cooperar com as instruções indicadas no local e usar o percurso indicado para entrar e sair da sala da prova e do local de prova.

## 7. 特殊情況 Caso especial

在惡劣天氣情況下，知識考試（筆試）將作以下安排：

Em caso de mau tempo, serão adoptadas as seguintes medidas para a realização da prova de conhecimentos (prova escrita):

- 颱風信號：當上午 6 時 30 分後懸掛或仍懸掛 8 號或更高的熱帶氣旋警告信號時，取消當日舉行的知識考試。

Sinal de tempestade tropical: Será cancelada a prova de conhecimentos, caso seja hasteado o sinal n.º 8 ou superior, após as 06h30 ou se mantiver hasteado pelas 06h30.

- 延期安排：受上述因素影響，有關重新舉行考試的具體安排將另行公佈。

Adiamento da prova: Caso ocorram as situações acima mencionadas, a nova data de realização da prova será anunciada, em tempo oportuno.

8. 違反本須知而未列明相關制裁者，則交由典試委員會作決議而有關制裁可包括將違反者除名。

Em caso da violação de qualquer norma das presentes instruções para a qual não está prevista a sanção, essa será decidida pelo júri, podendo o infractor até ser excluído.



澳門特別行政區  
Região Administrativa Especial de Macau  
檢察長辦公室  
Gabinete do Procurador

二零二一年六月七日於檢察長辦公室。  
Gabinete do Procurador, aos 7 de Junho de 2021.

典試委員會：

O Júri:

主席  
Presidente

辦公室副主任 胡潔如  
Wu Kit I, chefe-adjunta do  
Gabinete

委員  
Vogal

支援廳廳長 鄭桂垣  
Cheang Kuai Wun, chefe do  
Departamento de Apoio

委員  
Vogal

職務主管 許錦泉  
Hoi Kam Chun, chefia funcional